

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) * | Fabrikmarke CLAAS | Typ 084 (Dominator 76) | Typschreibnummer CH 5160 27

Hersteller Gebr. CLAAS, Maschinenfabrik GmbH, 4834 Harsewinkel (D)
 Erkennungsmerkmale "084" auf Hersteller-Plakette
"84" erste Zahlen der Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette rechts, über Vorderrad, auf Plattformrahmen des Führerstandes
 Fahrgestellnummer vorn, rechts auf Stirnwand unter Führerstand
 Motorkennzeichen "OM 352" hinten, links auf Block (Plakette)
 Hauptimporteur BACHER AG, Landmaschinen, 4153 Reinach / Weiterer Imp. Fa. MEIER, Maschinen AG, 8460 Marthalen
 Geprüftes Fahrzeug 84000386

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, wirkend a. HR
 Getriebe Variator + mechanisches Getriebe nichtsynchr.
 Anzahl Gänge 3 stufenlos Achsantrieb VR
 Betriebsbremse hydraulisch, IB, wirkend auf Ritzelwellen bzw. auf VR; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen-Vorgelege bzw. auf VR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke MERCEDES -BENZ Typ OM 352
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 97 Hub 128
 Hubraum 5672 Steuer-PS 28,89
 Leistungs-kW 69 bei U/min 2500
 PS 121 DIN
 Lärm-Nahfeld 89 dB/A bei U/min 2575 **)
 Schalldämpfer 1 Topf 490x205x104 mm
 Abgasprüfung BOSCH-Sz. 3,5 (Md. max. 1800 U/min)
Bacherach 2,0

Karosserie 9) Mähdrescher offen; a.W. lieferbar mit Kabine
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel XXXX links/rechts
 Unterlegkeil 450x200x270 Zugvorrichtung Stecknagel h
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze 1 v - M - h -
Masse ++)
 Länge - innen 7960 aussen 3650 Achsabstand -
 Breite - 3020 Doppelachse v - h -
 Höhe - 3750 Spurweite v 2410 h 1390
 Ueberhang s - Spurweite v - h -
 v 1670 h -
 h 2640 Spurbreis ø l 12600 r 12800
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 1000

Gewichte ++)
 Leergewicht 4700 vorn 2200 hinten 6900 total
 Nutzlast -
 Gesamtgewicht 7600 2820 9500
 Fabrikgarantie 7600 2820 9500
 Reifengröße 23,1/18 - 26 11,5/80 - 15 (Varianten +)
 Ply / bar 12 / 1,7 6 / 2,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 7220 2820
 für V max 30 30
 Garantierte Anhängelast gebremst -
 Garantierte Anhängelast ungebremst -
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -
 Geprüfte Anhängelast -
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 19,9 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h

Ausrüstung

Fernlichter -

Abblendlichter BOSCH K 11084/11090

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter -

Richtungsblinker v seidl. 4 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v - s I (E) h I (E)

Markierlichter v - s h

Zusätzliche Lichter 3 Arbeitslichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung -

Scheibenwischer §) mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen BOSCH 0 320 143 010
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ C L A A S 084

Typenscheinnummer CH 5 1 6 0 2 7

Karosserie Mährescher

Plätze total 1 vorn

Leergewicht 6900 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 28,89

Gesamtgewicht Hubraum 5672

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Breite
- **) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt V/max. 20 km/h = 81 dB/A
Nahfeldwert: Anordnung des Mikrofons: 50 cm ab Keilriemenverschaltung links
- +) Reifenvarianten : vorn : 18,4 - 30, 10 PR, Tragkraft pro Achse 5630 kg bei 1,8 bar, V/max. 30 km/h
18,4 - 34, 14 PR, " 5980 " 1,8 bar, "
hinten : 12,5/80-18, 6 PR, " 3580 " 2,0 " "
14,5-20 NPT 8 PR, " 5620 " 2,0 " V/max. 20 km/h
- ++) Masse und Gewichte : der Basismaschine, ohne Mähwerk
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie der Richtungsblinker vorn technisch bedingt.
Die Ausrüstung der auf Wunsch erhältlichen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 115 - Gelblicht erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Einzugsöffnung vorn, Einstiegsstreppe vorn + hinten, Markierungstafeln an Beleuchtungsträgern hinten sowie Fahrzeugheck gelb/schwarz
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Einzugsöffnung vorn
- 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Halnteiler; Mähwerke mit einer Breite über 3500 mm
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Einstiegsstreppe muss hochgeklappt sein; Korntankauslaufrohr muss eingeschwenkt sein; Mähwerk mechanisch gegen absenken

Ort und Datum der Prüfung

Zollikofen, 11.- 15.6.1979

Ersetzt TS CH 5160 27 vom 12.6.79

Weiterer Importeur

5.6.80

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz)

C L A A S

0 8 4
(Dominator 76)

CH 5160 27

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 03.02.1981 - jak

Spurweite hinten : mit starrer Lenkachse = 1390 mm / 2050 mm
mit verstellbarer Lenkachse = 2300 mm / 2500 mm / 2700 mm

Leergewicht : erhöht sich mit verstellbarer Lenkachse um 85 kg